



## NAVODILA ZA UPORABO

# Alkotest ACE AF-33

Kataloška št.: **13 40 524**



## Kazalo

|                                                                                               |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Odgovornost avtorjev .....                                                                    | 2 |
| Kratek opis .....                                                                             | 2 |
| Vsebina paketa .....                                                                          | 2 |
| Uvod .....                                                                                    | 2 |
| Sestavni deli .....                                                                           | 3 |
| Doseganje karseda natančnega rezultata .....                                                  | 3 |
| Priprave na testiranje .....                                                                  | 3 |
| ACE Technik priporoča .....                                                                   | 4 |
| Izvajanje meritve .....                                                                       | 4 |
| Pomembni napotki .....                                                                        | 5 |
| Samo uporaba originalnih ustnikov ACE .....                                                   | 5 |
| ACE Technik opozarja .....                                                                    | 5 |
| Način shranjevanja .....                                                                      | 5 |
| 3 različice prikaza časa merjenja .....                                                       | 5 |
| Uredba o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter odpadnimi baterijami in akumulatorji ..... | 5 |
| Kalibracija .....                                                                             | 6 |
| Odpravljanje napak .....                                                                      | 6 |
| Tehnični podatki .....                                                                        | 7 |
| Prosimo, upoštevajte .....                                                                    | 7 |
| Garancijski list .....                                                                        | 8 |

## Odgovornost avtorjev

Avtorji so informacije, ki so navedene v teh navodilih za uporabo, pripravili vestno in z domnevo, da so pravilne. Vendar pa avtorji ne morejo prevzeti odgovornosti za rabo v skladu z napotki v teh navodilih za uporabo in posledice, ki iz tega sledijo. Avtorji niso odgovorni za stroške, ki nastanejo v povezavi s škodo, ki je posledica upoštevanja informacij, ki jih vsebuje ta dokument. Pridržujemo si pravico do sprememb teh informacij brez vnaprejšnje najave.

## Kratek opis

ACE AF-33 je kakovosten in uporabniku prijazen digitalni alkotest z elektrokemičnim senzorjem. Meri koncentracijo alkohola v izdihanem zraku in na podlagi tega izračuna koncentracijo alkohola v krvi. Ta alkotest lahko pošljete na kalibracijo na naslov proizvajalca ACE Technik. Alkotest nudi upravljanje z dvema tipkama. Testiranje izdihanega zraka lahko izvajate z uporabo natičnih ustnikov. Rezultate meritve je možno interpretirati 1:1 (npr. prikazovalnik prikazuje vrednost 0,36 = 0,36 promila).

## Vsebina paketa

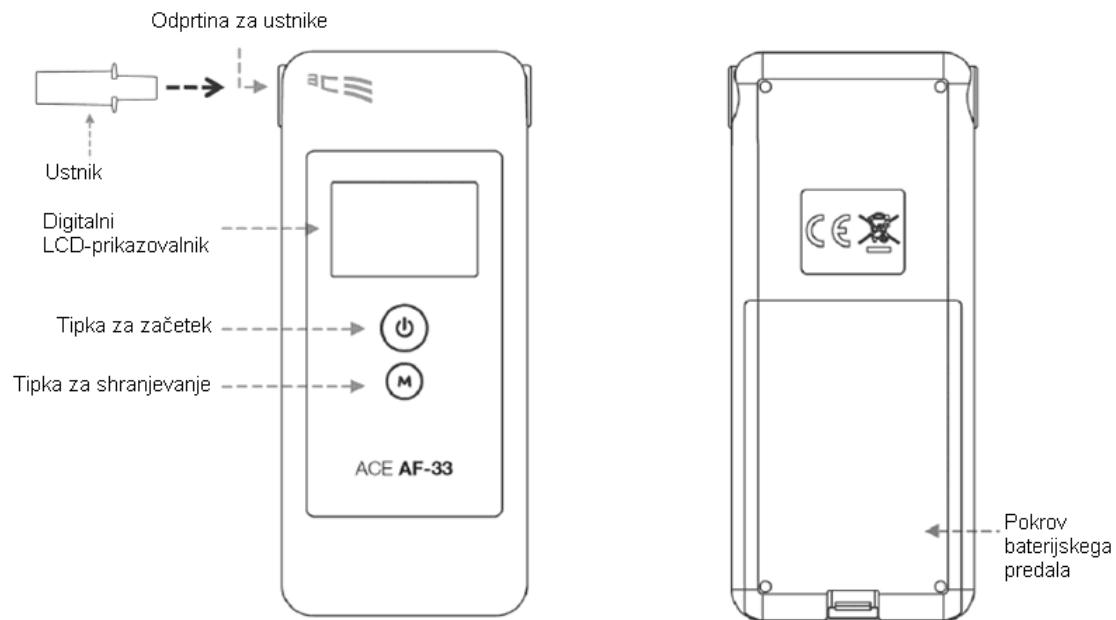
- Elektrokemični alkotest ACE AF-33
- 6 ustnikov
- 2 x 1,5 V baterija tipa AAA
- Mehka torbica
- Navodila za uporabo

## Uvod

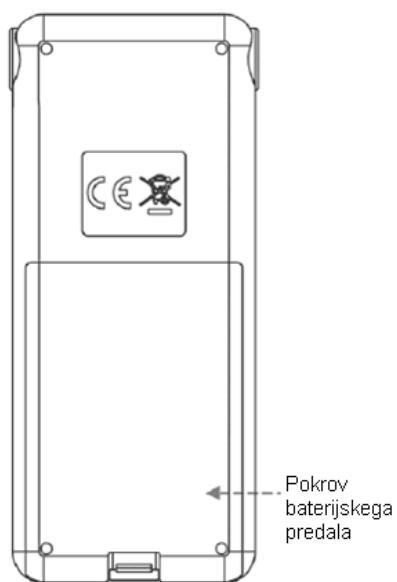
Najlepša hvala za nakup našega alkotesta ACE AF-33. Ta naprava nudi rezultate testiranja v skladu z razredom natančnosti I. To pomeni merilno toleranco +/- 0,05 promila. Napravo lahko uporabljate samo v skladu z napotki v teh navodilih za uporabo.

## Sestavni deli

### SPREDNJA STRAN



### ZADNJA STRAN



## Doseganje karseda natančnega rezultata

- a) Po zadnjem požirku alkohola s testiranjem počakajte najmanj 15 minut. V tem času ne jejte, pijte in kadite.
- b) Ne odpirajte ohišja.
- c) Alkotesta ACE AF-33 ne shranujte na hladnem, vročem, vlažnem mestu ali na mestu s slabim prezračevanjem.
- d) Alkotest ACE AF-33 shranujte izven dosega otrok.
- e) Po daljšem času shranjevanja izvedite tri predhodna testiranja, šele nato izvedite dejanski alkotest.
- f) Pazite, da vam alkotest ACE AF-33 ne pade iz rok.
- g) Ob opozorilu na prazne baterije zamenjajte baterije. Zmanjšana kapaciteta baterij vodi do napačnih rezultatov testiranja.
- h) Ne izvajajte testiranja v glasnih prostorih (zvočni valovi motijo senzor), prostorih, kje je prisoten prepih, ali pa v prostorih s slabim zračenjem.
- i) Po rezultatu testiranja v višini 1,00 promila ali več senzor potrebuje dalj časa, da je spet pripravljen na merjenje. V tem primeru do naslednjega testiranja počakajte najmanj tri minute.
- j) Ne izvajajte testiranja v zelo hladnem, zelo vročem okolju ali v okolju, kjer je prisoten dim in ni na voljo zračenje.
- k) Alkotest ACE AF-33 shranujte tako, da ni možen vdor praha in tekočin.
- l) Ne pihajte premočno v napravo, saj s tem škodite senzorju (predvsem takrat, če s pihanjem v napravo vdre velika količina sline).

## Priprave na testiranje

1. V baterijski predal vstavite 2 bateriji tipa AAA. Pri tem previdno odstranite pokrov baterijskega predala na zadnji strani in vstavite dve 1,5 V alkalni bateriji tipa AAA. Pri tem upoštevajte polarnost baterij (+/-).

**2.** Na stransko odprtino za pritrditev ustnikov nataknite ustnik. Prepričajte se, da je ustnik dobro fiksiran. Za vsakega testiranca uporabite nov ustnik.

### ACE Technik priporoča

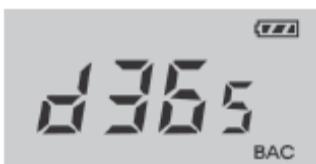
- Za vsakega testiranca vedno uporabite nov ustnik! ACE Technik ne prevzema odgovornosti za kakršnokoli škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe enega ustnika s strani več oseb in za več testiranj.
- Vedno uporabite ustnike ACE, ki so higienično in posamezno zapakirani. Alkotest ACE AF-3 pri vsakem testiranju pride znotraj in zunaj v stik s človeškimi izločki (pot, slina, kri itd.).
- Ko z naprave odstranjujete ustnike, ki ste jih uporabljali za testiranje, uporabite rokavice. To velja predvsem takrat, ko so testiranje izvajale tuje osebe. ACE Technik ima v svoji ponudbi ustrezne rokavice.

### Izvajanje meritve

**1.** Za vklop naprave pritisnite tipko za vklop (na sprednji strani naprave). Na prikazovalniku se pojavi skupno število testov, ki ste jih doslej izvedli z napravo.



**2.** Nato se pojavi število preostalih dni do naslednjega časa za kalibracijo. Ko je ta čas dosežen, na levem in desnem robu prikazovalnika utripa modra lučka, na prikazovalniku pa se dodatno pojavi napis „CAL“.



**3.** Naprava se med odštevanjem segreva. Ko je doseženo število „2“, globoko vdihnite.



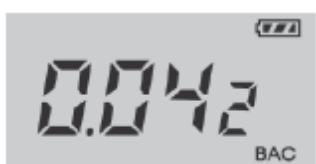
**4.** Ko odštevanje doseže „0“, potem zaslišite dva piska, na levem robu prikazovalnika pa se pojavijo 3 linije. Dodatno je na prikazovalniku prikazan napis „START“. Sedaj se lahko lotite jemanja vzorca.



**5.** Sedaj konstantno in brez prestanka pihajte pribl. 5 sekund, dokler ponovno ne zaslišite dveh piskov. Če je bilo testiranje uspešno, potem se linije pomaknejo na rob prikazovalnika (glejte desno sliko).



**6.** Čez nekaj sekund na prikazovalniku utripa rezultat ocenjene vsebnosti alkohola v izdihanem zraku.



Za izvajanje novega testiranja preprosto ponovno pritisnite tipko za začetek testiranja na sprednji strani naprave. Če ne izvedete ponovnega testiranja, se naprava čez pribl. 20 sekund samodejno izključi. Lahko jo tudi ročno izključite, tako da pritisnete in 2-3 sekunde držite tipko za začetek.

### Pomembni napotki

Če ste nekaj pojedli, pili alkohol ali pa pokadili cigaretto, potem pred začetkom meritve počakajte najmanj 20 minut. Pri izmerjenih vrednostih, nižjih od 0,07 ‰, je rezultat testiranja prikazan kot 0,00 ‰. To se zgodi iz tega razloga, ker so lahko pri nizki stopnji alkohola v izdihanem zraku tudi druge snovi, ki vplivajo na rezultat vpihanega zraka.

### Samo uporaba originalnih ustnikov ACE

- Zagotavlja natančne rezultate meritve
- Zagotavlja 100 % zanesljivo higieno
- Vam omogoča uveljavljanje polne garancije za napravo

### ACE Technik opozarja

Tudi če naprava prikazuje alkoholiziranost v „varnem“ območju, to po uživanju alkohola ni potrditev, da ste sposobni voziti vozilo ali pa opravljati kakšno drugo dejavnost, ki je pod vplivom alkohola ni dovoljeno opravljati.

### Način shranjevanja

Alkotest ACE AF-33 lahko shrani do 10 rezultatov testiranja s pripadajočim časom merjenja (vedno shrani zadnjih 10 testiranj). Za priklic pomnilnika med odštevanjem pritisnite in pribl. 2 sekundi držite tipko za shranjevanje (glejte poglavje „Izvajanje meritve“, točko 3). Nato se najprej pojavi čas merjenja, nato pa rezultat meritve, ki ste jo nazadnje izvedli. Čas merjenja je prikazan v 3 različicah (glejte nadaljevanje). Za dostop do naslednjega shranjenega časa merjenja in do pripadajočega rezultata meritve vsakič 1 x kratko pritisnite tipko za shranjevanje.

### 3 različice prikaza časa merjenja

1. Čas merjenja je prikazan za maks. 600 pretečenih minut nazaj (na prikazovalniku viden kot „-elapsed time“).  
Npr. čas merjenja meritve pred 1 minuto = -001, meritve pred 23 minutami = -023, meritve pred 523 minutami = -523
2. Čas merjenja od 601 minute do 1 dneva je prikazan kot „d000“.  
Npr. čas merjenja meritve med 601 minuto in 1 dnevom je prikazan kot „d000“.
3. Čas merjenja od 1 dneva do 999 dni je prikazan kot „d+ elapsed days“.  
Npr. od časa merjenja meritve je pretekel 1 dan = d001, 23 dni = d023, 523 dni = d523.

Alkotest ACE AF-33 prikazuje do 10 shranjenih časov merjenja in njihove rezultate testiranja. Ko naprava shrani 11. rezultat testiranja s časom merjenja, se najstarejši rezultat testiranja pri tem samodejno izbriše.

### Uredba o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter odpadnimi baterijami in akumulatorji

Naprava, na katero se nanašajo ta navodila za uporabo, ob nakupu vsebuje dve alkalni bateriji tipa AAA. Ti bateriji nista primerni za ponovno polnjenje. S poskusom ponovnega

polnjenja lahko povzročite materialno škodo in telesne poškodbe oseb. Tudi uporaba polnilnih baterij v napravi ni možna, sicer lahko pride do poškodb naprave. Ko so baterije prazne, jih ne smete metati med gospodinjske odpadke. Odslužene baterije lahko vsebujejo škodljive snovi, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje. Prosimo, da odslužene baterije/akumulatorje oddate v trgovini ali na ustreznih občinskih zbirališčih, ki bodo poskrbeli za reciklažo. Vrnitev je brezplačna in zakonsko predpisana. Prosimo, da v ustrezne zbiralnike oddate samo izpraznjene baterije, pri litijevih baterijah pa odlepite pole. Za menjavo baterij odstranite pokrov baterijskega predala z naprave in odslužene baterije nadomestite z novimi. Pri tem bodite pozorni na polarnost: Minus poli baterij se morajo stikati z vzmetmi v baterijskem predalu. Potisnite pokrov baterijskega predala na ohišje, tako da zaskoči. Vse baterije in akumulatorji so primerni za ponovno uporabo. Tako je možno ponovno pridobiti kakovostne surovine kot so železo, cink ali nikelj. Reciklaža baterij je najenostavnnejši način za zaščito okolja na svetu.

Smetnjak ima naslednji pomen: Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke. Znaki pod smetnjaki imajo naslednji pomen:

- Hg: baterija vsebuje živo srebro
- Cd: baterija vsebuje kadmij
- Pb: baterija vsebuje svinec



## Kalibracija

ACE priporoča kalibracijo senzorja, ki je vgrajen v napravi, pribl. vsakih 12 mesecev oz. po 500 testiranjih, ki ste jih opravili z napravo. Kalibracija ni nujno potrebna, vendar se natančnost senzorja, ki je vgrajen v alkotestu ACE AF-33, brez kalibracije ves čas zmanjuje. Napravo pošljite na proizvajalčev naslov s pripisom „Alkomat Kalibrierservice“. Priporočamo, da napravo pošljete kot paketno pošiljko, tako da imate v primeru izgube pošiljke dokazilo o pošiljanju. S spremembami na izdelku se lahko spremenijo tudi opisani potekи v teh navodilih za uporabo. To se lahko zgodi brez vnaprejšnjega opozorila in prilagoditve navodil za uporabo in ne predstavlja vzroka za reklamacijo, vračilo izdelka ali zmanjšanje cene. Uporabnik je odgovoren za to, da prepozna odstopanja med navodili za uporabo in dejanskim upravljanjem alkotesta ACE AF-33 ter se ustrezeno odzove.

## Odpravljanje napak

| Prikaz | Pomen/odpravljanje napake                                                                                                                                                                                         |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Baterije so polne.                                                                                                                                                                                                |
|        | Baterije so skoraj prazne. Napravo še lahko uporabljate, vendar je treba baterije kmalu nadomestiti z novimi.                                                                                                     |
|        | Naprave ne morete uporabljati, saj so baterije popolnoma prazne. Prosimo, da baterije takoj nadomestite z novimi.                                                                                                 |
|        | Če na prikazovalniku vidite napis „Flow“, potem niste dovolj močno pihali za uspešno meritev. Pritisnite tipko za začetek in počakajte na odštevanje. Nato ponovno poskusite.                                     |
|        | Če po koncu odštevanja v roku 30 sekund ne začnete s testiranjem izdihanega zraka, potem se na prikazovalniku pojavi napis „Out“. Pritisnite tipko za začetek in počakajte na odštevanje. Nato ponovno poskusite. |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DTC</b>   | Delovna temperatura naprave se ne nahaja na temperaturnem območju, ki je potrebno za uporabo naprave. Ponovno poskusite, takoj ko je dosežena delovna temperatura.                                                                                           |
| <b>Err 2</b> | To sporočilo o napaki se lahko pojavi po opravljeni 5. točki, ki je opisana v poglavju „Izvajanje meritve“, in signalizira, da je bil senzor pri pihanju prekrit s preveliko količino sline. Prosimo, da pribl. 20 minut počakate in nato ponovno poskusite. |
| <b>500</b>   | Ko skupno število opravljenih testiranj doseže vrednost 500, je treba izvesti kalibracijo, tako da se natančnost merjenja naprave ohrani.                                                                                                                    |
| <b>CAL</b>   | Ta prikaz se pojavi, ko alkotest ACE AF-33 od zadnje kalibracije uporabljate dlje kot 365 dni. Pošljite napravo na kalibracijo proizvajalcu ACE.                                                                                                             |
| <b>d365</b>  | Ta napis na prikazovalniku prikazuje število preostalih dni do naslednje kalibracije. Tako ko se pojavi napis „CAL“, je treba napravo poslati na kalibracijo proizvajalcu ACE.                                                                               |
| <b>0.001</b> | Ta napis na prikazovalniku prikazuje število preteklih dni od napotka za priporočeno kalibracijo. ACE priporoča, da pošljete napravo na kalibracijo.                                                                                                         |

### Tehnični podatki

Podatek o koncentraciji alkohola v krvi: ..... 0,07 ~ 5,00 ‰ (fiksna tovarniška nastavitev), pod 0,07 ‰ je rezultat testiranja prikazan kot 0,00 ‰

Natančnost: ..... +/- 0,05 ‰ pri referenčni vrednosti 0,5 ‰

Čas segrevanja: ..... 15 s do maks. 2 min

Odzivni čas: ..... v roku 12 s

Senzor: ..... elektrokemični senzor

Napajanje: ..... 2 alkalni bateriji tipa AAA (1,5 V)

Kapaciteta baterij: ..... pribl. 1.000 testiranj

Mere naprave: ..... (Š x V x G) 47 x 108 x 17 mm

Teža: ..... pribl. 85 g (z baterijami)

Kalibracija: ..... pribl. vsakih 12 mesecev oz. po pribl. 500 testiranjih

Temperatura pri delovanju: ..... 5-40 °C

Temperatura pri shranjevanju: ..... 0-50 °C

### Prosimo, upoštevajte

Natančno koncentracijo alkohola v krvi je možno določiti samo s testiranjem krvi. Vse izmerjene vrednosti, ugotovljene s tem alkotestom, služijo samo kot orientacija in niso pravno zavezujoče. Napravo lahko uporabljate samo v skladu z napotki v teh navodilih za uporabo.

ACE Handels und Entwicklungs GmbH  
 Staufenstr. 1 / Hallen 12 – 14  
 D-83395 Freilassing  
 Nemčija

Telefon: +49(0)8654 / 77 953-31  
 Faks: +49(0)8654 / 77 99 694

E-pošta: [info@alkomat.net](mailto:info@alkomat.net)  
 Spletna stran: [www.alkomat.net](http://www.alkomat.net)



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Alkotest ACE AF-33**  
Kat. št.: **13 40 524**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### **Garancijska izjava:**

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

### **Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:** \_\_\_\_\_

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**  
\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**